

HÍRADÓ

NAPILAP

ALAPITVA 1871

SZERDA, 1934 február 14.

MEGJELENIK NAPONTA DÉLUTÁN

Szerkesztőség, kladóhivatal és nyomda: Veliki
Bečkerek, dr. Tirš ucca 3. szám. Telefon 21

63. évfolyam 37. szám

Előfizetési ár: Évente 300, félévre 150, negyed-
évre 75, havonta 25 dinár. Egyes szám 1 dinár

A szerb királyi akadémia tegnapi ülésén tagjai sorába iktatta Rakity Milán, Tyorovity Vladimir és Radójesity Nikola ismert jugoszláv írókat.

A közoktatásügyi minisztérium megengedte, hogy a báni hivatalok vizsgáztató bizottságokat alakítsanak, amelyek előtt magánalkalmazottak államnyelvi vizsgálatot tehesenek. A vizsga sikeres letétele esetén a felek bizonyítványt kapnak, hogy az államnyelvet szóban és írásban bírják. A vizsga díja 350 dinár.

A mosztári közegészségügyi palota igazgatójának jelentése szerint, nyolc pelagramegbetegedést állapítottak meg. Pelagra megbetegedés eddig nem volt Jugoszláviában. A pelagra eddig csak Angliában és Itáliában volt ismeretes és olyan vidékeken lép föl, ahol emberek kukoricafélével táplálkoznak. A betegség főleg a nyakon, a bőr felületét támadja meg.

A pénzügyminisztérium adóosztálya most adta ki végrehajtó utasítását a közvetlen adók leírásáról. A kereseti és forgalmi adó leírása iránti kérvényeket a végrehajtási utasítás rendelkezése szerint elsőfokon az állami adóhivatalok, másodfokon pedig a tartományi pénzügyigazgatóságok fogják elbírálni.

Éjjelkor életbe lépett a francia árukra kivetett 20 százalékos angol pótvám. A francia kormány újlag felhívta az angol kereskedelmi kabinettet ügyelmét, hogyha sérelmes rendelkezését nem vonja vissza, retorzióval fog élni.

Luzina Imre 40 éves szusáki tengerészkapitány pillanatnyi elmezavarásban felvágta az ereit és a tengerbe ugrott. Holttestét még nem sikerült megtalálni.

A szpliti kereskedelmi és iparkamara közlése szerint 1933-ban 91 ezer 780 hajó indult tengeri útra a belföldi tenegri kikötőkből, 573 hajóval több, mint az előző 1932-es évben.

Angliában sem tejjel az élet. Egy Robinson nevű egyetemi végzettségű 15 nyelven beszélő fiatalember kényszerűségből vasúti kalauzi állás éri folyamodott, mert másképp nem tudott elhelyezkedni.

A román pénzügyminiszter elrendelte a hátralékos adók legenergiusabb behajtását. Erdélyben sok ezer hátralékos adózót fognak végrehajtani.

Ausztria cselekedett

**Feloszlatták a szociáldemokrata-pártot —
Megszállták a bécsi városházát — Sztrájkot
proklamáltak — Ostromállapotot hirdettek ki**

**Drótsövények és gépfegyverek a
forrongó Bécs uccáin**

**Háromszáz halott, rengeteg
sebesült**

Bécs, febr. 13.

Az osztrák kormány hétfőn döntő lépésre határozta el magát.

Feloszlatta a szociáldemokrata pártot, megszállta a szociáldemokrata-párt létszékét, a bécsi városházát elmozdította dr. Seitz szociáldemokrata polgármestert, az összes szociáldemokrata városi tanácsnokokat és helyükbe kormánybiztost nevezett ki.

Schmith népjóléti miniszter, a keresztényszocialista párt tagja már el is foglalta a kormánybiztosi állást, a szociáldemokraták azonban nem nyudtak bele ilyen simán Ausztria sorának intézéséből való kikapcsolásukba, általános sztrájkot proklamáltak és heves ellenállást fejtettek ki, mire a kormány

Ausztria egész területére kihirdette az ostromállapotot, a rendzavarókat pedig rögtönítélő bíróság elé állítja.

Linzben volt az első véres összetűzés, ahol a szociáldemokrata pártotthonban rajtaütésszerűen megjelenő rendőrséget

kézigránátokkal fogadták.

Katonaságot vezényeltek ki, amely gépiegyvertűz alá vette az otthont

és csakhamar bevette.

Az ellenállási mozgalom Bécsre is kiterjedt, ahol a sztrájkhatározat következtében

déli 12 órakor megszünt a telefonösszeköttetés, villanyszolgáltatás és villamosforgalom.

Az áramszünet folytán a lapok sem jelenhettek meg és az országban teljes bizonytalanság lett urrá.

Bécs hadszíntérhez hasonlít. A belváros kihalt uccáin

drótakadályokat emelt a rendőrség, amelyek mögött gépfegyverekkel helyezkedett el a katonaság.

A karhatalom olyan utasítást kapott, hogy

a legkisebb ellenállásra is a fegyverét használja.

Az este egyetlen színház és mozi sem tartott előadást, a kávéházakat, éttermeket este 8 órakor zárták.

A bécsi városháza délutáni megállása aránylag simán ment végbe.

Seitz dr. polgármester ellenállás nélkül hagyta el hivatalát

s így cselekedtek a többi szociáldemokrata vezetők is.

Seitz polgármestert még az éjjel letartóztatták.

Bauer alpolgármester és néhány városi tanácsos Csehszlovákiába menekült.

Ausztria legnagyobb részében nyugalm van. Az általános sztrájk, amely a szociáldemokrata-párt tiltakozása jeléül proklamált, nem terjedt ki a vasúti forgalomra s így

a vonatok menetrendszerűen közlekednek,

a posta és távírdaszolgálat azonban szünetel. A Gráz melletti Egersdorfban a csendőrség és a szociáldemokraták között

véres összetűzésre került a sor, amelynek több halottja és sebesülte van.

Az éjjel válságos órákat élt át Bécs. A szociáldemokraták és kommunisták az Ostbahnhofban gyülekeztek és

a belvárosba akartak nyomulni a rendőrségi barikádok azonban útját állták a tömegnek.

Az Ottakringen véres összetűzésre került a sor, amelynek

husz halottja és 60 súlyos sebesültje van.

A Dollfuss kormány éjjelkor kiáltványt bocsányt adott ki a néphez, amelyben hangsúlyozza, hogy

a kormány ura helyzetnek.

Mára a szociáldemokraták elsáncolták magukat a X-ik kerületi Laa hegyen és a Marx udvarban, valamint az Ottakringen. A Laa hegyet ágyúzzák, míg az 5000 munkás által lakott Marx udvart gépfegyverekkel igyekeznek bevenni.

A halottak száma megközelíti a 300-at.

Suvich olasz államtitkár Budapesten

Budapest, febr. 13.

Suvich olasz külügyi államtitkár a hét végén, szombaton vagy vasárnap Budapestre érkezik, ahol három-négy napot tölt. Budapesti tartózkodása alatt fontos politikai tárgyalásokat folytat le.

Rekord bigámia

Sibenik, febr. 13.

A bigámia eddig leginkább csak a férfiak kiváltsága volt. Sibenikben az ügyészség egy asszonyt tart vizsgálati fogságban, akiről eddig kiínt, hogy

négyszer ment szabályszerűen férjhez és pedig úgy, hogy egyik férj sem tudott a másiktól és anélkül, hogy bármelyiktől is elvált volna.

Az asszony neve Matity Anna, de használta a Mersznyi Katica, Prekl Marija, Tasily Mária és Trikovity Maja nevet is. A negyedik férj egy kezébe került hamis igazolvány révén tudta meg Matity Anna csaláscsajt és följelentette az ügyészségnél.

**Másfél milliós vagyon
meséjével**

**100.000 dinárt csalt ki
egy festő**

Zemun, febr. 13.

Csermak Ferenc zemuni festőművész azzal hitegette ismerőseit hogy másfél millió dinár betétje és jó bank összeköttetése van, amelynek révén kifizető valutaizleteket tud kötni. A festőművész

100.000 dinárt csalt ki hiszékeny emberektől

és a pénzzel megszökött. Nem távozott egyedül.

megszöktetett egy ötgyermekes családját.

A szökevények ellen körözlevelet adtak ki.

HIREK

Ma a Vágl-gyógyszertár (Alekszandrova és Szvetosavszka uca sarok) tart éjjeli szolgálatot.

Hamvazó szerda. „Emlékezzél meg ember, hogy porból lettél és porrá leszel”. Ezt mondja a pap, amikor a virásvásárról eltett pálmák és barkák hamujával érinti a hívők homlokát és a hamuval kereszt alakban megjelöli a vezeklő embert. A hagyományos mulatságoknak vége, kezdődik a negyven napos böjt. És az emberi szabadságokban elkáprázott lélekre ráhullanak a komor intő szavak: emlékezzél meg ember, hogy por vagy és porrá leszel. A hamvazás régi világból megőrzött tradíció. Még az ősegyházban keresendő az eredete, amikor a püspök a bűnösök fejére nyilvánosan hamvat szórt és felhívta őket, hogy bánják meg vétkeiket. A vezeklőkhöz később alázatosságból más buzgó keresztények csatlakoztak, miglen 821 eszendővel ezélt a beneventi zsinat kötelezővé tette a szertartást.

A rádiókészülékek új adója. Megírta a Hírado, hogy a báni költségvetés alapján a rádió készülékekre 200 dináros, a detektorok után 100 dináros adót vetnek ki. A rádiókereskedők most mozgalmat indítottak és az adó eltörlesztését kérik, mert a Rádió r.-t. és az állam között létrejött koncessziószerződés értelmében a rádiótulajdonosok a postadíjon kívül semmiféle más adóval vagy illetékekkel nem sújthatók.

Brájer Lajos dr. előadása. Brájer Lajos dr. a kiváló hírlapíró február 24-ikén Sztáribecsen előadást tart amerikai tapasztalatairól.

Törleszli adósságait a becskerekeli szlovák evangélikus egyházközség. A szlovák evangélikus egyházközség, amely, mint ismeretes vaszonát egyházmegyei kezelésbe adta át, most 48 ezer dinárt fizetett ki az árvászek 172.000 dináros kölcsöne törlesztése fejében. Az egyházközség egyébként vasárnap február 18-án délelőtt 9 órakor tartja közgyűlését, amelyen több fontos egyházközségi ügyet intéz el. A gyűlést megelőzően szombaton presbiterei értekezlet lesz az egyházközség tanácstermében. A közgyűlés miatt vasárnap délelőtt nem tartanak istentiszteletet a szlovák evangélikus templomban.

Az apa és nagyreményű fia. Az utóbbi hetekben sűrűn követtek el lopásokat Malitorákon. Így többek között Szekosan Gyorgye gazdálkodó tanyájáról két koesi tengeri szárat, Szoboran Magda gazdálkodónőtől pedig 650 dinár értékű élelmiszert és háztartási cikkeket loptak el. A tolvajokat most sikerült elfogni Bakos Todor és fia Bakos Vikentije személyében, akik beismerték a lopásokat.

Az adótörvény vitája a szenátusban

A tisztviselői fizetések leszállítását és az állami értékpapírok megadóztatását javasolta a szenátus ülésén dr. Superina Benjamin

Beograd, febr. 13.

A szenátus tegnap kezdte meg nagy érdeklődés mellett az adótörvény tárgyalását. A beteg pénzügyminiszter helyett Pucelj Iván dr. szociálpolitikai miniszter beszélt, aki az adótörvény megszavazását kérte, mert arra a költségvetés egyensúlya érdekében szüksége van az államkincstárnak.

Superina Benjamin dr. a jugoszláv nemzeti klub elnöke volt az első felszólaló, aki kiemelte, hogy az ötszáz millió költségvetési hiányt

védelmi adó bevezetésével kellene fedezni.

A védelmi adót

az állami értékpapírok után kellene fizetni.

amelyek most minden adó alól mentességet élveznek. Azonkívül

le kellene szállítani a tiszték és tisztviselők fizetését.

Vannak olyan jó hazafiak, hogy az

államháztartás egyensúlya érdekében lemondanak keresetük egy kis részéről. Végül kifogásolta, hogy a kereseti adóalap megállapításánál 24 ezer dinár évi labért vettek maximumnak holott köztudomásu, hogy **vannak gazdag polgártársaink, akik 40, 50, sőt 60.000 dinár évi labért fizetnek**

vagy saját palotájukban olyan lakásokban laknak, amelynek értéke az évi 24.000 dinárt jóval túlhaladja. De a pénzügyminiszter megkegyelmezett azoknak az uraknak és csak ugyanamnyi adót fognak fizetni, mint azok, akik 24.000 dinár évi bért fizetnek. Ami azt jelenti, hogy ezek a dúsgazdag urak bizonyos privilégiumot élveznek.

Iovanovity Miloje igazságtalannak tartja, hogy a kereseti adót a házbér alapján állapítják meg és ezért az adótörvény idevonatkozó két szakasza ellen szavaz.

Az ülést folytatják.

Franciaország fellelégzik

Minden komolyabb rendzavarás nélkül mulott el február 12-ike

Párizs, febr. 13.

Franciaország válságos napja

minden komolyabb rendzavarás nélkül folyt le.

Az autóbusz vállalatok opportunitásból

délutánra beszüntették az autóbuszforgalmat

a lapok nem jelentek meg — a már vasárnap este kinyomtatott Aktion Française kivételével — s így **a párizsi ucca alig változott.**

A földalatti rendszeren közlekedett és menetrendszerűen bonyolították le a vasuti forgalmat is. A vízvezeték és villanyszolgálat sem szünetelt.

teljesen megszűnt azonban a posta és távirtda szolgálat.

A munkaszabadságának megsértése címén 377 személyt vettek őrizetbe, akik a sztráktöröket támadták meg. A pályaudvarokat mindentünn katonaság őrzi.

Béke az evangélikus egyházban

Százhatvanezer dinár adót fizetnek ki a magyar és német hívők

Becskekerek, febr. 13.

A becskerekeli magyar-német ev. egyházközség és a szlovák egyházközség között — mint megírtuk — véleményeltérések merültek fel a különválás folytán esedékessé vált hitközségi adó fizetésére nézve.

Végrehajtásokat is fogantatosítottak.

maid ezeket a német ev. püspök közbenjárására felfüggesztették, míg

most létrejött a végleges megállapodás a szlovák egyháznak még járó adó fizetése tekintetében. A magyar-német egyházközség

160.000 dinárt fizet ki a szlovák anyaegyháznak,

ebből 50.000 dinárt az egység aláírásakor, 110.000 dinárt pedig két egyenlő részletben egy későbbi időpontban.

Rodics érsek Becskerekereken. P. Rodics Raphael Beograd-szmederevői érsek, bánati apostoli kormányzó, holnap szerdán délután többnapos tartózkodásra Becskerekre érkezik.

Ma délután lesz a fényes belacrkvai farsangi felvonulás. Az országos hírű belacrkvai farsangi felvonulás ma délután megy végbe. A farsangi ünnepek már szombaton kezdődtek, az emult farsangkor eltemetett karneváli relikviák, köztük egy hordó finom hegyaljai bor kiadásával. A híres belacrkvai farsangi ünnepekre sokan érkeztek ugy az ország területéről, mint Romániából.

Szabadlábba helyezték a vasuti műhelymunkást. Brankovity Szeván, a becskerekeli törvényszék vizsgálóbírája ma délelőtt szabadlábba helyezte Nenin Szeván vasuti műhelymunkást, akit a vasuti műhelyben pusztított tüzzel kapcsolatosan letartóztattak. Nenin a vizsgálóbíró előtt is tagadta, hogy szándékában lett volna a műhelyt felgyújtani.

Asztma és szivbetegség, mell- és tüdőbaj, görvély- és angolkór, pajzsmirigynagyobbodás és golyvaképződés eseteiben a természetes „Ferenc József” keserűviz a gyomor és belek működését kitűnően szabályozza. Európai és amerikai klinikusok tuberkulotikus egyéneknél tapasztalták, hogy a betegség kezdetén jelentkező székrekedések a Ferenc József víz használata folytán lényegesen enyhültek.

A „Hanigun” dalestje. Az európai hírnévre szert tett németzsidó énekkar, a „Hanigun”, mely most Amerikába készül hangversenykörútra, egyetlen estére Becskerekre is ellátogat és itt febr. hó 19-én, hétfőn ad dalestélyt. A farsaság a legnagyobb sikereket aratta hazáján kívül Csehszlovákia és Ausztria nagy városaiban. Jugoszláviában eddig Szuboticán lépett fel, ahol óriási lelkesedés kísérte az énekeseket. A társaság tagjai a legelső német színházak művészeiből állnak.

A Becskerek környéki malmok az olcsóbb lisztért és kenyérért. Vasárnap megalakult Becskerek a beogradí malomszövetség becskerekeli szervezete, amely a becskerekeli és jasadomityi járási malmokat foglalja magában. Elnökké Weisz Dávidot választották meg, míg a választmánynak Kende Ernő (Becskekerek), Lenhardt Márton (Crnja), Rig Sándor (Perlez), Braun Bernát (Écska), Brichta Ottó (Csesztereg), Keller József (Martinica), Wittmann Miklós (Knityanin), Hajduska László (Begejszvetiguryagy) és Momirov Gavra (Ban. Dvor) lett a tagja. Határozati javaslatukban kérik, hogy a liszt és kenyér olcsóbbá tétele érdekében ne emeljék a közterheket a lisztre, hanem csökkentessék. A buzaörlés illetékét szüntessék meg, vagy legalább is szállítsák le a mostani 6 százalékról 2-4 százalékra.

ORIENT BIOSKOP

Kedden 5, 7 és 9 órákor
100% német tónifilm! Nagy premier!
Tarzan, az őserdők ura
A legérdekesebb dzsungelfilm, a legmélyebb Afrikából, egy expedíció felfedezése nyomán. - Fősz.: J. Weismüller, az úszó világbajnok és Mary Parker

Helyárak:
4, 6, 8 és 10 Din.

Restelte, hogy nőlen. A becskerek-i rendőrség bünygyi osztálya le-tartóztatta Zlatar Dusan becskerek-i cigányt, aki egy becskerek-i gazdálkodónál volt béresként alkalmazás-ban. Zlatarról ugyanis kiderült, hogy néhány nappal ezelőtt megszökte-tett egy 13 éves csinos aradáci ci-gánylányt, kivel a febr. 2-i tömeges becskerek-i cigánylakodalmon ismer-kedett meg. A fiatal béreslegény be-ismerte tettét. Nagypapja és apja most kötött törvényes házasságot és restelte, hogy ő még nőlen. Sze-lyes szabadság megsértése címén indul még ellene az eljárás, mert a leány nem egyezett bele a sző-késbe és az „uszkocsztatás” erő-szakkal történt.

Leszámolás az uccán. Bartl Miklós és Vara Jakab ban-dvori földmives legények a múlt év január 12-én este meglesték a község főuccáján hazafelé induló haragosukat Esbach Adám ban. dvori gazdálkodót és véresre verték. A becskerek-i tör-vényszék büntető tanácsa ma foglal-kozott a két legény bünygyével. vényészék büntető tanácsa ma foglal-és Bartl 17 napi fogházra, átváltoz-tatható 1000 dinár pénzbüntetésre, míg Varát 2 hónapi szigorított fog-házra ítélte.

Schaw Bernat ragaszkodik a szakállához. Egy élelmes amerikai be-retvapengegyár Shaw Bernardnak azt az ajánlatot tette, hogy 10.000 dollárt fizet, ha megengedi, hogy szakállát a gyár újajta pengéjével leborotválják. Shaw kijelentette, hogy a pénzre ugyan momentán szük-sége volna, de a szakállától nem válik meg, mert az van olyan híres, mint a szindarabjai. „Aztán meg-tette hozzá, sunyi mosollyal — fé-lek, hogy mégis megvágják, amit nem szeretnék, mert eddig mindig csak én vagdalkoztam mások bőrén a darabjaiban.

Fizessen elő a

„Hiradó”-ra

amely január hó
elsején lépett

63-ik évfolyamába.

Elegendő a tele-fonhívás (21) és bármelyik napon megindítjuk la-punkat.

Előfizetési ár házhoz szállítva vagy vidékre postai küldéssel... 25 dinár. Külföldre (tengeren-túlra is) havonta 40 dinár.



TRIOIRON

A kis bálozók

Becskek, febr. 13.

A becskerek-i német-sváb kultur-egyesület rendezésében vasárnap délután tartott jelmezes gyermek-hálón a rendezőség a következő résztvevőket írta össze.

Feigl Anni (magyar leány) Göschl Duci (magyar legény), Hoffmann Ilonka (cigánylány), Gerber Mici (oroszlány), Feigl Stefi (tirol), Göschl Laci (tirol), Leicher Georgina (Messenger boy), Hoffmann István (egér), Kormányos Rózi (horvátleány), Pakay Pál (horvát), Csányi Emma (kínai), Koch Heddi (svábleány), Bauer Beatrix (bohóc), Kicu Mariska (matróz), Wicha Ottó (román), Koléth Mária (gavallér), Liptak András (magyar legény), Krumenacker Ita (pieret), Strucesk Heinz (doktor), Kelemen Irén (katicabogár), Ábrám Olgica (angyal), Drágán Kató (bohóc), Daun Mária (rokokó), Kipper Irén (mezei virág), Ambrozy Dénes (clown), Biebl Ilonka (kínai nő), Hilmann Rózi (tél), Babinszki Mária (gigerli), Rosenfeld Gräte (matyó baba), Göschl Herta (matróc), Rüss Klára (balerina), Schlitter Anica (szobacica), Beck Trude (tirol fiu), Giljum Katica (szerb nemzeti viselet), Scheerich Vilma (balerina), Lutsch Rozália (rotköpfchen), Jeanplong L. (alt Wien), Faragó Ferenc (tirol), Annau Elli (holland nő), Poppe Trude (hollandi) Reimund Julcher (clown), Neuner Walter (clown), Matye Mimi (rokokó), Hogh Mici (tirol), Baaden Gerda (tirol), Reimund Munde (bohóc), Momirov Piri (szerb nemzeti viselet), Schütz Ervin (egér), Kende Panni (hollandi), Bojac Mira (cigány nő), Kelemen

Ottó (törpe), Funk Margit (piroska), Maitovity Mária (matróz), Stein Goldi (matróz), Awender Hertha (pieret), Melanica Klári (ibolya).

Tűz. Ma déli egy órákor tűz ütött ki az Építőipari Rt. tégla-gyára közelében. Kigyulladt egy lakóház kéménye és a szikráktól a nagy szélben lángot fogott az udvarban felhalmozott nagymennyiségű kuro-caszárkészlet.

SPORT

A BSK Kairóban. A BSK csapata hétfőn délután 3 órákor meg-érkezett Athénbe, ahol szívélyesen fogadták. Rövid pihenő után a játékosok folytatták utjukat Kairó felé, ahol pénteken mérkőznek Kairó válogatott együttesével.

Németország után Finnország. 1940-es évi nemzetközi olimpiászt Finnország rendez.

HIRADÓ

politikai napilap.

Alapítva 1871.

Szerkesztő: **Kelemen János** hírlapíró, dr. Rajsa u. 8.

A kiadásért felel:

Özvegy dr. Mara Jenőné, Sokolski kej 10.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Vel. Bečkerek, Dr. Tirs (Obiliceva) u. 3.
Telefon 21.

Hirdessen

„HIRADÓ” napilapban.

la száraz bükkhasáb . . 390 Din

la száraz egyenes dorong (prigli) 340 Din

házhoz szállítva, 2 méter magasan ölezzve

Kereskedelmi Rt.-nál. Telefon 56.

BALKAN BIOSKOP

Helyárak: Ma, kedden utoljára 5, 7 és 9 órákor
4, 6, 8 és 10 Din A legszebb Liane Hayd, Viktor de Kowa és Fritz Schulz operett
Előkészületben a világ legnagyobb filmje: **Madonnám hol vagy?**
CAWALKADE.

... a rádiócsövek, melyek csodálatosan működnek ...

Kérje a praktikus összehasonlító tábláscskával és jellegzetességgel ellátott XI. 33-as árjegyzéket, amelyet

„Radiofonija” Hojdek i drugovi Vel. Bečkerek cég üzletében lehet kapni.

Menetrend

Veliki Bečkerekre indul:

Pancsevóra: 2.50, 8.10, 14.48.
Noviszádra: 2.50 és 14.48 (átszállás Orlovátón), 6.25 és 11.35.
Szuboticára: 7.39, 13.45 és 17.46 (Dragutinovótól gyors), 1.00 és 22.20 (átszállás Dragutinovón).
Kikindára: 1.00, 7.39, 13.45, 17.44, 22.20.

Vrsacra: 2.39, 16.18.
Jásatomityra és Nincsityevóra: 7.37, 16.18 (átszállás Szecsánjon).
Klárijár: 12.21, 17.20.

Temesvárra: 7.37 (Jásatomityon), 1.00 és 22.20 (Kikindán át).
Budapestre, Berlinbe, Prágába és Bécsbe: 2.50, 14.48 (Noviszádon át) és 22.20 (Kikindán át).

Veliki Bečkerekre érkezik:

Pancsevóról: 7.22, 16.55, 21.54.
Noviszádról: 3.13, 9.55, 16.55, 1.54.
Szuboticáról: 2.29, 7.28, 12.15, 20.35.
Kikindáról: 2.29, 7.28, 12.15, 19.10, 20.35.
Vrsacról és Belackváról: 6.59, 17.18.

Jásatomityról és Nincsityevóról: 6.59, 17.18.
Klárijáról: 6.46, 21.37.

Temesvárról: (Kikindán át) 2.29, 7.28 és 12.15, (Jásatomityon át) 6.59
Budapestről, Bécsből, Prágából és Berlinből: (Szuboticán át) 2.29, 12.15 és 20.35.

Autóbusz: Bečkerek—Noviszád

Bečkerekre indul reggel fél 8 órákor a Vojvodina kávéházról. Meg áll Noviszádon a báni palota előtt.

Kellemesen fűtve.

Noviszádról indul délután fél 5 órákor a Buzaterről.

* Közi a Putnik menetjegyjroda.

E - l - a - d - ó

képek, egy íróasztallámpa, egy kerti bambusz nyugvóágy, egy mángorló és egy 5³/₄ m. hosszú létra.

Megtekinthetők d. e. 8—12 óráig Dr. Rajsa ucca 25. szám alatt.